

# INFORME DE INGRESOS Y OTROS APOYOS



## Resumen

Ser padre primerizo es un momento especial en la vida de una familia. Esto resulta cierto para los padres más jóvenes, entre ellos adolescentes. Mientras los padres adolescentes primerizos conocen a su bebé, pasan por la academia de paternidad en tiempo real. Además de descubrir los ritmos de sus recién nacidos y ofrecerles oportunidades para que progresen, también deben sortear el equilibrio entre la escuela, trabajo y otras necesidades de autosuficiencia. Mientras los padres adolescentes refuerzan sus habilidades de crianza y trabajan en pro de la independencia, o como jefes del hogar, es posible que requieran apoyo u orientación acerca de cómo alcanzar sus objetivos educativos y profesionales. Los proveedores de servicios pueden prestar asistencia a los padres adolescentes al ayudarles a organizarse y plantearse de qué forma desarrollar habilidades para garantizar su autonomía al mismo tiempo que se encaminan a finalizar su educación o comenzar a vivir por cuenta propia como padres y jefes del hogar. A medida que los padres adolescentes se preparan para su futuro, puede que quieran tener acceso a algunos de los programas de ayuda que los gobiernos estatales y locales cuentan para apoyar a los padres y niños mientras tratan de atender esas necesidades básicas.

Resulta importante cuando se contempla el acceso a cualquier apoyo social, entender el proceso de solicitud y qué compromisos y responsabilidades tendrá el padre cuando tenga acceso a la ayuda. Examinar los distintos beneficios para los que los padres adolescentes pueden ser aptos es complicado, así que puede que un tutor de padres adolescentes tenga que sentarse y ayudarlos a definir qué beneficios atienden mejor

sus necesidades. Los siguientes programas son ejemplos de ayudas a la renta y otras ayudas para las cuales un padre adolescente o su hijo pueden resultar aptos con el fin de ayudarlos mientras el padre finaliza su educación o busca trabajo.

### Colorado Child Care Assistance Program (CCAP)

CCAP ofrece ayuda de cuidado infantil a familias que trabajan, buscan trabajo, continúan sus estudios

### Ingresos y otros apoyos a disposición de adolescentes embarazadas y con hijos\*

- Ayuda de cuidado infantil
- Programas de alimentación y nutrición
- Seguro médico
- Ayuda de energía eléctrica
- Ayuda de ingresos

\*según la idoneidad

o capacitación laboral, o que se encuentran inscritas en el programa Colorado Works. Las investigaciones indican que los adultos jóvenes que finalizan la escuela secundaria perciben más de un 20 por ciento más en su trabajo que aquellos que no la completan. El acceso a un cuidado infantil de calidad ayuda a los padres a que alcancen sus objetivos educativos y financieros, mientras facilita apoyos al niño para la preparación escolar. Los padres adolescentes, al igual que otros padres que van a la escuela o trabajan en Colorado, pueden resultar aptos para obtener ayuda de cuidado infantil.

**La idoneidad para CCAP abarca los siguientes requisitos:**

- La persona debe enviar una solicitud en el condado de residencia.
- La persona debe participar en actividades idóneas que abarcan trabajo, búsqueda de empleo o educación escolar o técnica.
- El niño debe ser ciudadano o residente legal permanente. (la situación migratoria de los padres no importa)

**Requisitos que NO LIMITAN a los padres adolescentes de la idoneidad:**

- Los ingresos de los padres del adolescente no se contemplan en los requisitos de idoneidad, incluso si el padre adolescente reside con sus padres.
- El compromiso del padre adolescente con custodia en la determinación o recepción de la pensión alimenticia del padre sin custodia. Una ley de 2016 deja exentos a los padres adolescentes de los requisitos de cooperación de pensión alimenticia como condición para recibir ayuda de cuidado infantil.

Resulta importante que los padres adolescentes conozcan que CCAP puede aplicarse a cualquier situación de cuidado infantil que cuente con un proveedor autorizado o registrado. Por favor, consulte la [infografía de cuidado infantil](#) para conocer detalles acerca de cómo los padres adolescentes pueden enviar una solicitud a CCAP, o visite el sitio web de [Colorado Office of Early Childhood](#) para conocer más información general.

**Programas de alimentación y nutrición**

El programa Women, Infant, and Children (WIC) está diseñado para mujeres embarazadas, padres primerizos y niños pequeños. Si una madre reúne los requisitos, puede recibir alimentos nutritivos para complementar la alimentación de su familia, educación sobre nutrición, incluido el apoyo para la lactancia de ser necesario, y referencias para servicios de salud y otros servicios sociales. Las madres idóneas para los servicios de WIC deben ser por lo menos una de las siguientes mujeres: embarazadas, en posparto y lactantes, tener un bebé y/o un niño de hasta 5 años. Otros requisitos de idoneidad abarcan cualquier combinación de ingresos, residencia estatal y la resolución de un profesional médico de que el solicitante se encuentra en “riesgo de alimentación”.

Si ya recibe beneficios de SNAP o ayuda de TANF, de forma automática es apto por sus ingresos para WIC. *WIC no reúne información sobre ciudadanía o inmigración cuando se define la idoneidad, ya que el programa no se contempla en la Federal Public Charge Rule (Norma Federal de Carga Pública).*



Además, al enviar una solicitud con el número de personas en el hogar, las mujeres embarazadas se contabilizan como 2 (o más) personas para los fines de los beneficios. Solicitar WIC es sencillo, existen dos maneras fáciles. Puede enviar una solicitud y rellenar una [solicitud en línea](#) breve (5 minutos) o puede organizar una visita presencial en cualquiera de las 113 [clínicas locales de WIC](#) en Colorado. Para obtener más información o para enviar una solicitud, visite el sitio web de [WIC Colorado](#).

Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP) consiste en un programa de ayuda alimentaria del cual tal vez haya oído hablar, denominado anteriormente Food Stamps. El programa de nutrición federal ofrece beneficios de ayuda alimentaria temporal para familias que pueden requerir apoyo adicional debido a ingresos inferiores. Con el fin de descifrar si es apto para recibir cupones de alimentos, deberá conocer sus ingresos familiares (ingresos de todas las personas en su casa que se perciben (trabajo) o no se perciben (por ejemplo, seguro social, pensión alimenticia, desempleo, etc.), sus gastos mensuales y la cantidad de personas que residen en su familia. (Cualquier persona con la que resida y adquiera/prepare alimentos se contabiliza como integrante de su familia.) Las personas que residen en su familia pueden abarcar niños (menores de 22 años), adultos mayores y personas con discapacidad. *La condición de ciudadanía se toma en cuenta para las solicitudes de SNAP. Personas que se consideran “extranjeros calificados” (por ejemplo, refugiados, víctimas de trata de personas, inmigrantes cubanos y haitianos, inmigrantes iraquíes y afganos con condición especial y más) son aptos.* Para conocer una lista de todas las personas que se incluyen en esta designación, visite el [sitio web federal de SNAP](#). Las personas que reúnan los requisitos para el programa de SNAP recibirán una carta con una certificación de 6-12 meses de beneficios. Colorado depositará dinero en su tarjeta EBT en algún momento entre el [1 y 10 de cada mes](#), en función de su número de seguro social. La tarjeta EBT, denominada Colorado Quest Card, funciona como una tarjeta de crédito y puede ocuparse en cualquier tienda o restaurante que la acepte. Además, la tarjeta se ha autorizado recientemente para que se ocupe en pedidos de productos alimenticios en línea. Puede descargar una aplicación telefónica (Fresh EBT) para supervisar su saldo y para encontrar tiendas, mercados agrícolas y restaurantes que aceptan EBT como medio de pago.

Con el fin de revisar la idoneidad para este y otros programas de apoyo, y para enviar una solicitud, visite el [sitio web de Colorado PEAK](#). También puede recoger y entregar las solicitudes en la [oficina de servicios sociales de su condado](#).

La línea directa estatal de recursos alimenticios que facilita [Hunger Free Colorado](#) es un número telefónico gratuito y bilingüe que vincula a los residentes de Colorado con los recursos alimenticios necesarios. Se trata de un recurso “integral” sin costo que ofrece referencias según ubicación geográfica tanto a programas de ayuda alimentaria públicos y privados en todo el estado.



Marque sin costo al (855) 855-4626, o en Metro Denver al (720) 382-2920, o rellene el [formulario de referencia bilingüe en línea](#) y un asesor de alimentos se comunicará con usted. También puede visitar <http://kidsfoodfinder.org> para buscar recursos locales en un mapa interactivo que facilita programas de almuerzos de verano para niños. *Los programas se encuentran disponibles en todo el estado y no exigen ninguna identificación o registro para participar.*

#### Seguro médico

Existen varios programas que se diseñaron para garantizar la salud suya y la de su hijo, tanto en el embarazo como tras el parto. Tener acceso a atención médica de calidad, atención dental, vacunas y salud mental resulta fundamental para usted y la salud de su hijo y su capacidad de progresar en los próximos años. La atención médica permanente puede ayudar a evitar enfermedades o condiciones de salud persistentes y puede garantizar la salud suya y la de sus hijos a largo plazo. La mayoría de los programas disponibles son en función de los ingresos y puede enviar su solicitud en un sitio con el objetivo de consultar para qué programas es idóneo.

Child Health Plan Plus (CHP+) de Colorado consiste en la póliza de seguro médico de bajo costo para mujeres embarazadas y niños menores de 18 años. Si gana mucho dinero para reunir los requisitos para Medicaid, y no es capaz de costear un seguro médico privado, puede que sea apto para CHP+. La póliza de seguro incluye visitas al médico, atención de emergencia, atención preventiva, vacunas, atención oftalmológica y atención dental para los beneficiarios con cobertura. Los requisitos de ingresos, en general, lo calificarán si percibe menos de 30 mil dólares al año, o para una familia de 4, que gana menos de 63 mil dólares al año. Cuando realice su solicitud en línea, el sistema definirá si debiese reunir los requisitos para el programa estatal de Medicaid o para CHP+. Existen varias maneras de enviar una solicitud, incluso [en línea](#), presencialmente en la [oficina de servicios sociales de su condado](#) o vía telefónica (1-800-221-3943). También puede escoger descargar una solicitud y entregar el formulario completo en la oficina de servicios sociales de su condado. Enviar una solicitud en línea es el modo más rápido de saber si reúne los requisitos para el programa, y la mayoría de las personas son capaces de averiguarlo de inmediato. A diferencia de las opciones de seguro médico privado, puede enviar una solicitud para CHP+ en cualquier momento durante el año, no se somete a un período de inscripción. Puede que deba cancelar algunos copagos con esta póliza de atención médica, en función de sus ingresos.

Health First Colorado es el programa estatal de Medicaid. Debe reunir los requisitos según ingresos para este programa, además de cumplir con los requisitos de residencia de Colorado, ser ciudadano estadounidense, nacional o inmigrante calificado, y realizar una solicitud en el sitio web de PEAK. Si reúne los requisitos para Medicaid, recibirá [beneficios de atención médica](#) mediante Healthy First Colorado que abarcan salud conductual, tratamiento por abuso de sustancias, atención dental y atención médica.

Al igual que CHP+, no existe un período de inscripción para solicitar este programa, una persona puede enviar una solicitud en cualquier momento durante el año. Cuando ingresa al [sitio web de Health First Colorado](#) para enviar una solicitud, su solicitud se contemplará tanto para Medicaid como para CHP+.

Colorado cuenta con una serie de [programas](#) diseñados en concreto para respaldar y atender a las mujeres embarazadas con sus necesidades de atención médica. Estos programas abarcan atención prenatal, servicios de salud conductual, tratamiento por abuso de sustancias, atención dental, presunta idoneidad y muchos más. La presunta idoneidad ofrecerá atención médica inmediatamente, el día que envíe la solicitud, y tendrá una duración de 45 días mientras se procesa su solicitud de Health First (Medicaid/CHP+). Es aplicable a cualquier niño de menos de 19 años y/o cualquier mujer embarazada.

#### Ayuda de energía eléctrica

Low-Income Energy Assistance Program (LEAP) consiste en un programa con fondos federales que ayuda a las familias que reúnen los requisitos a pagar una parte de sus gastos de calefacción y ofrece apoyo para emergencias de calefacción. Las familias que reúnen los requisitos son cualquier hogar en el que usted paga los gastos de calefacción de la vivienda, ya sea de forma directa o al propietario como parte de su renta. Al igual que muchos de los programas que se enumeran en esta página, la idoneidad para LEAP está en función de los ingresos familiares. Además, los participantes deben:

- Ser ciudadano estadounidense o residente legal, o ser parte de una familia con un residente legal;
- Pagar los gastos de calefacción a una empresa energética o como parte de la renta; y
- Cumplir con las [pautas de ingresos](#) para la temporada.

Las pautas de idoneidad se encuentran sujetas a cambios con cada temporada de LEAP, así que resulta importante registrarse antes del 1 de noviembre para enterarse de cuáles son las pautas para la temporada que envía la solicitud. Si una persona/familia es apta para recibir ayuda, la cantidad estará en función de varios factores, entre ellos los ingresos y gasto del combustible energético. Los beneficios normalmente se cancelan de forma directa al proveedor de energía de la familia (por ejemplo, su compañía de servicios públicos) y ayudarán a pagar una parte de su cuenta, pero no pretenden abarcar todo el costo. Para enviar una solicitud para LEAP, puede rellenar una solicitud en línea visitando el [sitio web de Colorado PEAK](#), o puede marcar al 1.866.HEAT.HELP (1.866.432.8435) para obtener más información.

Si está pasando por una emergencia de calefacción, es posible que resulte apto para recibir ayuda adicional. [Energy Outreach Colorado](#) consiste en una organización que apoya a familias que han reunido los requisitos para LEAP y requieren ayuda energética adicional. Una vez que haya reunido los requisitos para LEAP, prestan ayuda para el pago de cuentas y pueden ayudarlo a inscribirse en programas para financiar [reparaciones o sustituciones de calefacción](#), facilitar mejoras sin costo de eficiencia energética en el hogar mediante su [programa CARE](#) y recibir [programas educativos](#) para aprender a ahorrar en costos energéticos. Para recibir ayuda sobre descifrar qué programa financiará mejor sus necesidades, marque al 1.866.HEAT.HELP (1.866.432.8435) y se le orientará a qué programas debe enviar una solicitud.



### Ayuda de ingresos

Temporary Assistance for Needy Families ([TANF/Colorado Works](#)) consiste en un programa con fondos federales que presta ayuda en efectivo a familias con hijos dependientes que requieren asistencia financiera. En Colorado, el programa se denomina Colorado Works, y consiste en programa de ayuda en efectivo destinado a ayudar a las familias idóneas con ingresos inferiores a conseguir la autonomía económica. Las solicitantes que se encuentren embarazadas o tengan por lo menos un hijo y que reúnan otros [requisitos de idoneidad](#) pueden enviar una solicitud para el programa. El programa Colorado Works funciona en los 64 condados y se ofrece a nivel local a través del departamento de servicios humanos o sociales de cada condado, sin embargo, al igual que muchos programas, puede enviar una solicitud para Colorado Works mediante el [sitio web de PEAK Colorado](#). También puede descargar la solicitud ([en inglés](#) o [español](#)) y enviarla al [departamento de servicios sociales de su condado](#).

Además de la ayuda en efectivo, es posible que las familias que reciben TANF sean idóneas para recibir ayuda con los gastos familiares de emergencia, cuidado infantil, ayuda de transporte y servicios como asesoría, capacitación de preparación para el empleo o ayuda para el trabajo. Todos los servicios se prestan a nivel de condado y cambian de acuerdo con las necesidades del condado. *Las familias que son idóneas para Colorado Works, únicamente pueden recibir ayuda por un total de 60 meses a lo largo de su vida.* Resulta importante considerar este período acumulativo porque las familias ya no podrán tener acceso a la ayuda de TANF más allá del total de 60 meses de por vida.

Para las personas que reciben beneficios de Colorado Works, hay varios requisitos del programa para su aprobación. Colorado Works exige que todos los solicitantes busquen trabajo y formen parte de una actividad laboral desde el día en que solicitan los beneficios. Si se aprueban, los participantes deben participar en una actividad laboral, como:

- Programas educativos aprobados o capacitación sobre competencias laborales
- Voluntariado o servicio comunitario
- Preparación laboral y búsqueda de trabajo
- Trabajo de jornada completa y parcial
- *Si es un padre menor de edad, debe ir a la escuela secundaria o programa de GED y vivir con sus padres u otro adulto autorizado para ser idóneo. El padre menor de edad para este programa se define como un padre cuya edad es menor a 18 años.*



\*\*Para conocer más detalles sobre el programa Colorado Works y los requisitos estatales de idoneidad, visite el [plan estatal](#).